

جاك دريدا: التفكيك والرغبة في العيش المشترك.

Jacques Derrida: Deconstruction and the Desire of Coexistence

دباش حبيبة

ماي 1945 قالمة،

debbacheh36@gmail.com

تاريخ القبول: 2021/03/11

تاريخ الاستلام: 2020/12/12

ملخص:

إن مفهومنا للواقع رهن بمقولاتنا اللغوية، فلا يمكن أن نفهم علاقتنا بالعالم الخارجي إلا من خلال اللغة، ولأن الواقع يتجلى لنا من خلال أحكامنا القيميّة على الأحداث والظواهر وعلى كل أنماط التفاعل والتواصل مع الآخر مهما كان كنهه، فإننا نحاول في هذه الدراسة- ورغم الاختلافات الجندرية والعرقية والإثنية... التي تُطعم حاضرنّا الذي تسوده الكثير من الحروب والصراعات- بيان قدرة التحليل اللغوي ممثلاً في المقاربة التفكيكية للفيلسوف جاك دريدا في إيجاد أفق للعيش المشترك، هذا المسعى الذي تنامت حركات المطالبة به في كافة أرجاء العالم لما لهم من علاقة بحاضر ومستقبل الإنسان المعاصر، لا يمكنه أن يتحقق إلا بإعادة قراءة الماضي لإيجاد أرضية أخلاقية ترحب بالجميع وتعلن الوفاء لأكثر من واحد.

الكلمات المفتاحية:

التفكيك- الاختلاف- القراءة- العيش المشترك.

Summary :

Our concept of reality depends on our linguistic sayings, we can only understand our relationship with the outside world through language, and because reality manifests us through our value judgments on events and phenomena and on all types of interaction and communication with the other, whatever it is, we try in this study - despite the gender, racial and ethnic differences.. that feed our present, dominated by many wars and conflicts — the capacity of linguistic analysis, represented in Deconstructive Approach of the philosopher Jacques Demida, to create a horizon of Living together, this goal that The movements require over the world. for what has to do with the present and the future of modern man, can only be achieved by rereading the past to find a moral ground that welcomes everyone and declares loyalty to more than one.

key words:

Deconstruction - difference - reading - Living together.

مقدمة:

لقد ساد أوروبا القرن العشرين الكثير من اليأس والقلق حيال ما ورثته من ظروف سياسية، اقتصادية، فكرية، وخاصة التطبيقات التكنولوجية للعلم التي رغم كونها إنجازا عظيما إلا أنها سرعان ما تحولت إلى سبب لخرابها، كما أدى شعار أرنيست ماخ (1838-1916) سنة 1910 القاضي بأن " العلم هو العدو الطبيعي للحيرة والدهشة"¹ إلى ظهور تيار كبير من ذوي النزعة العلمية الذين روجوا إلى أن القيم ما هي إلا مجرد أهواء وآراء مبتكرة لا يمكن التحقق من صدقها تجريبيا وبالتالي وجب رميها في سلة المهملات ، هذا ما أدى إلى إعادة طرح سؤال ما الحياة؟ لكن الوقت قد فات عن مثل هذه الأسئلة، فالإنسان لم يعد إنسان العصور الوسطى أو عصر التنوير، إنه فرانكشتاين الذي جمعت آلة العلم أشلاءه بطريقتها الخاصة ونست الشيفرة، حق أنها لم تعد قادرة على التعرف عليه أو على مدى نزوع الشر لديه، ولأن العلم لم يعد قادرا على ضبط القوة التسليحية التدميرية القابعة في أعماق الطبقة السياسية الفارضة لقوانين السوق ومجتمع الاستهلاك دون النظر إلى قيمة الروح البشرية، ومع تنامي الخلافات العرقية والإثنية والطائفية وطمس حقوق الأقليات والمستضعفين، كان لابد للفلسفة أن تعيد ترتيب بيتها من جديد وتحاول توجيه الإنسان المعاصر نحو ما له قيمة ومعنى، وهذا لن يكون إلا من خلال اللغة التي تعتبر على حد تعبير أمبرتو إيكو (1932-2016) الساحة التي يجب أن تنشأ فيها حرب النضال ضد العنصرية والكرهية، فعندما سئل عن الدور الذي يمكن أن تلعبه السيميائيات في نشر قيم التسامح واحترام الآخر، كان جوابه بسيطا: "علموا الطفل الفرنسي أن كلمة Lapin (أرنب) الفرنسية ليست سوى كلمة ضمن آلاف الكلمات المنتمية إلى لغات أخرى تستعمل هي أيضا من أجل الإحالة على الشيء نفسه في العالم الخارجي"². ولهذا فإن جاك دريدا (1930-2004) يحاول من خلال استخدامه لاستراتيجية التفكيك والتي طبقها على كل التراث الفكري الفلسفي الغربي الذي اعتبره ميتافيزيقيا بدءا من أفلاطون حق عصر هيدجر، -يحاول- الوصول في ظل الاختلافات الإثنية والإيديولوجية، السياسية، الدينية، الطائفية، الثقافية،...إلخ إلى تجاوز مأزق هيمنة ذات فاعلة مانحة للمعنى ومتجسدة في سلطة اللوغوس، مراهنا على قدرة اللغة في اللعب ضمن ما يتيحها النصوص من إمكانات للانفتاح على ذاتها وللإفصاح عن الآخر المتواري في طبائها بغية الكشف عن إيقا كونية تفتح أفقا للعيش المشترك، وإن السؤال الرئيسي الذي يطرح ذاته هو: هل يمكن لتفكيك المعاني اللغوية أن يُنشئ إيقا كونية تعترف بحق البشر في الاختلاف؟ هل تمكن جاك دريدا حقا من الكشف عن

إمكانية قيام حوار حقيقي في ظل طبيعة اللغة الزئبقية؟ وأية قيمة لتفكير فلسفي ينشد الكونية ضمن واقع ينذر بغياب المعنى ويقر باستحالة العيش المشترك؟

1-التفكيك: الاستحالة شرط الإمكان: في رسالة إلى صديق ياباني رد جاك دريدا عن سؤال معنى التفكيك بأسلوب سلمي حيث اعتبر أن التفكيك *Déconstruction* لا يمكن أن يعد تحليلاً أو نقداً أو منهجاً أو...، فالتفكيك ليس تحليلاً لأن التحليل ينفي الوصول إلى أصغر جزء مكون للشيء أو النص، كما أنه ليس نقداً لأن التفكيك هو تفكيك للنقد ذاته بمعنى أن النقد يستقر عند رأي محدد يحاول إثباته ودحض ما خالفه من آراء، أي أنه يفترض مركزاً للصدق والحقيقة، هذا الأخير-المركز- يعمل التفكيك على نسفه من الأساس، كما أن التفكيك ليس منهجاً لأن للمنهج خطوات مضبوطة تتبع في قراءة كل النصوص بينما التفكيك وإن كان يقوم على استراتيجية خاصة للقراءة إلا أن كل نص يفرض الأسلوب الذي يُقرأ به بحسب الممكنات التي تتيحها خصوصية النص، "إنه تجربة المستحيل مادام المستحيل ممكناً"³، أي أن أي تحديد لمعنى التفكيك سيجد ذاته المتناهية معه على أهبة الاستعداد لأن تفكك، بهذا المعنى فإن التفكيك لا يمكن أن يُعد نظرية لغوية وإنما هو طريقة خاصة لقراءة النصوص. وهذا التعريف الغامض الذي لا يمكن أن نضعه في إطار معين، أخذ التفكيك شكله كاستراتيجية شاملة يمارسها النص- مهما كان نوعه، فلسفياً أو أدبياً أو...- ضد ذاته، أي أنه حركة من الداخل وإلى الداخل، "فحركات التفكيك لا تتوسل بفي الخاج، إنها ليست ممكنة وناجعة ولا تحكم تسديد ضرباتها إلا بسكناها هذه البنيات"⁴، من هنا فإن التفكيك حركة بنائية ضد بنائية، فهو على حد تعبير غياتريشا كروفيرتيسيفاك *Gayatri Cha kravorty Spivak* (1942-) نقد تقاربي وليس افتراقياً، حق وإن عرفه دريدا بأسلوب سلمي، إلا أنه يبحث عن ما هو مهمش ومقصي ويضعه جنباً إلى جنب مع ما أُعتبر مركزاً وذنو أفضلية من حيث قيمته ودلالته على الحقيقة، وتستهشهد سبباً كقول أستاذها بول ديومان *Paul de man* (1919-1983) الذي اعتبر "التفكيك لا يتجه إلا لما يجب"⁵ فدون حب لما تفكك لا يمكن أن تصل إلى فهم النص الذي أنت بصدد تفكيكه، لأتلك لن تتحمل عناء قراءته والإطلاع على أصغر تفصيلاته، لهذا اتجه دريدا لتفكيك التراث الغربي دون سواه، منطلقاً من أيام ما قبل سقراط حق وقتنا الحاضر مسائل إياه بلغته الخاصة التي يرفض دريدا الانسلاخ عنها، لافتنا الانتباه لأهميته وقدرته على التأثير في الفكر والحياة الإنسانية عبر إعادة قراءته من جديد، فالتفكيك إذن "يتأني كخطاب للنص مع متنه بتحريك ومساءلة اللبنة القلقة فيه حق مهتر البناء كله ويعاد تركيبه من جديد وفق سلسلة من الممكنات التي يتيحها النص"⁶، ومن هذا المنطلق فإن جاك دريدا لا يتعامل مع الإرث الميتافيزيقي

الغربي من خارجه وإنما يحير فيه لأن الفرد لا يستطيع أن ينسلخ عما يشكله، فهو في الوقت ذاته الفيلسوف الغربي الفرنسي ذو الثقافة الكاثوليكية والأفريقي الجزائري اليهودي الأصل المحتفظ بأثر الانتماء المحفور على الجسد وفي الروح - الختان - الذي جعله يعيش هوية البرزخ بين كل الإثنيات المتناحرة، لهذا فهو ينتقي نصوصا (أدبية، فنية، فلسفية، تاريخية، دينية...) يعتبرها على قدر كبير من الأهمية والتعقيد، يقرأها وفق ما تسمح به من إمكانيات مع توجيه الفكر إلى أشكال القراءات التي تم تغييرها استنادا إلى مركزية اللوغوس، وهذا الأسلوب هو ما يسميه دريدا تفكيكا، أو تفكيكات بصيغة الجمع، لأن كل ما يخضع للتفكيك قابل لإعادة التفكيك مرارا وتكرارا، بهذا المعنى فإن التفكيك لا يبلغ منتهاه أبدا، فكل ما يفكك يعاد تفكيكه من جديد، لأنه يعود في كل مرة بشكل آخر، فهو كالبطاقة البريدية التي لا تبلغ غايتها إلا بعد طواف الكثير من الأمكنة، وبذلك فإنها لم تعد البطاقة البريدية ذاتها لوجود فاصل وتفصية بين زمن بعثها وزمن تلقها وانبعثها، وهو ما جعل "التفكيك مرهونا بحسن الإصغاء لهسهسة البني القلقة"⁸ وهكذا يكون التفكيك حوارا للذات مع ذاتها ومع الآخر الكامن فيها باعتبار الإنسان هوية متشظية، مما يعني أن التفكيك يحدث في كل الظروف لأن أي نص يحمل في طياته أسباب تفككه وهو الذي يقوم بخلخله ذاتية يظهر فيها ما كان يبدو غائبا، فهو ليس طريقة أو عملية يمكن تطبيقها وإنما يحدث دون تفكير أو تنظيم، وبذلك فهو ليس تهديما لأبنية أو خطابا ثوريا، أو إحياء لتراث قديم، ولا خطاب مركز ضد هامش، أو هامش ضد مركز، فهو مركز ولا مركز لأنه هامش، وهامش ولا هامش لأنه مركز، فهو في آن واحد المركز والهامش بما أنه ليس تأليفا من ثنائيات متقابلة (خير/شر)، (كتابة/كلام)، (ذكر/أنثى)...فهو خطاب الوفاء لكن للجميع وليس لأحد.

2-الاختلاف والحق في العوالم الممكنة: ربما يكون جاك دريدا مولعا بابتكار مصطلحات جديدة، فهو إلى جانب مصطلح التفكيك الذي ليس له أي مقابل في أي لغة كانت، يخط مصطلحا آخر له قدر كبير من الأهمية في المشروع التفكيكي وهو الاختلاف⁹ Différence الذي يتحى من خلاله السنن الأبجدية للغة الفرنسية وذلك باستبدال الحرف e المشكل للاهقة ence بالحرف a فصارت بفعل هذا التبديل différence ليترجم كلمة الاختلاف من اقتصارها على معنى المغايرة إلى المغايرة والإجراء معا¹⁰ وإذا كان الاختلاف الذي لم تنفه الميتافيزيقا الغربية هو عنصر تثبيت الدلالة والربط بين الدال و المدلول إلى حد جعلهما وجهين لعملة نقدية واحدة، وهذا ما نجده بوضوح في بنوية فيرديناند دي سوسير Ferdinand de Saussure (1857-1913) التي تستند لمقولة: "في اللغة ليس هناك سوى الاختلافات"¹¹ وبالتالي الحديث عن الاختلاف بما هو حضور وتجسيد لمركزية اللوغوس، على

حسب رأي دريدا، فإن الاختلاف بمعق التأجيل هو عنصر تفكيكها وإرجائها وهو يلعب على زئبقية الدلالة حيث يصبح الدال و المذلول في حالة لعب لا متناه، بمعق أن كل كلمة تصبح و كأنها اختزال لكلمتين إذ بذكرها يفهم معنيان أحدهما حاضر و الآخر غائب، و لا يمكن معرفة أي المعنيين قد حضر وأههما قد غاب فيغيب الحد الفاصل بين المتن والهامش وبين ماله مشروعية للبقاء وبين من يفتقدها، مما يسمح بتعدد القراءات في النص الواحد وبالتالي يقود إلى تكثيف المعق "فالاختلاف يوجد في اللغة ليكون أول شرط لظهور المعق"¹²، هذه اللغة التي حوّر دريدا مفهومها وعوضها بالكتابة ليقضي على الثنائية التقابلية (كتابة/كلام) ويتعد عن مركزية الصوت المسموع بما هو حضور للوغوس، فالكتابة إذن صارت تدل على الفعل والحركة والفكر والتروي والوعي واللاوعي والخبرة والانفعال... إلخ، وكل ما يجعل حركة الكتابة ممكنة دون حصرها في الكتابة الأبجدية أو التصويرية أو الرمزية، حق الكلام المسموع يستحيل كتابة إذا احتوى على فواصل وفضاءات وتقطيعات تجعل منه كتابة عليا أو كتابة أصلية *Archi-écriture* تسمح بالمراجعة ومراقبة الفهم أثناء عملية التواصل الكلامي، لهذا فالاختلاف بما هو حياة وبعث وانبعاث لا يتجسد إلا في الكتابة ومن خلالها، "فالكتابة تنكتب لكها تمحي أيضا، وتنتقل على خط منكسر بين الكلمة المفقودة والكلمة الموعودة"¹³. إن الاختلاف الذي يقدمه دريدا كأحد المفاتيح الضرورية للقيام باستراتيجية التفكيك لا يؤمن بالحضور البسيط لأي شكل من أشكال الخطاب سواء الشفوي أو المكتوب، كأن نبحث عن معق كلمة في قاموس فكل كلمة تحمل في طياتها معان متعددة لكلمات أخرى لتشكل سلسلة غير متناهية من الإحالات والآثار، هذا ما يفضي إلى حيك نسيج النص الساكن والنشط في آن واحد، جاعلا النص يقول أكثر مما يريد مؤلفه لدخول علاماته في دوامة اللعب اللامنتهي، وبذلك يدشن عمل الاختلاف مساحات جديدة تعبر عن مشكال من الرؤى التي تؤمن إمكانية التلاقي والتلاقح حق وإن اختلفت على المستوى النظري الظاهري في مبادئها ومنطلقاتها للفهم وصياغة المعق، مما يفتح الباب لرفض الاستعلاء والتمركز والإقصاء وللقبول بالآخر المختلف والمؤتلف في نفس الآن مع ذاته ومع الآخر، ولأن دريدا يريد الابتعاد عن الميتافيزيقا بما هي تجسيد لحضور الذات، فإنه يعتبر هذه الأخيرة هوية متشظية ساهم في تشكيلها التفاعل المتواصل للكثير من الهويات داخل المحيط الاجتماعي والثقافي الذي لا يثبت على حال واحدة وإن بدا في قلبه العام ساكنا وهامدا، إذن الهوية هي ثقافة تمارس بوصفها اختلافا (التمايز والإرجاء) في الذات ومع الآخر، الذي لن يكون حاله إلا كحال الذات، غير محدد أو متعين، حق أنه ليس الآخر الذي اجتهد في تصنيفه فلاسفة الاختلاف والذي يضم فئات متعددة يندرج ضمنها: المجنون والشاذ والبدائي والمتخلف والبربري وكل ما ليس ذكرا أوروبي مسيحي، فهو من هذا

المنطلق الآخر أيًا كان، هو من يحافظ على المسافة ويتكفأ فضاء لنمد عبره أيدينا إليه فوق الهاوية الفاصلة والواصلة بيننا، لتتعرف على ذواتنا من خلاله ومن خلال الرعب الذي يكتنف العالم وكل محاولة لإنشاء علاقة مع الآخر، حتى وإن كان هذا الآخر ذواتنا التي لا نسمح لها بأن تفكر إلا داخل إطار ما اعتادت عليه بتعليمها رسم حدود إطار ما هو مسموح قولاً وفعلاً بل وفكراً أيضاً.¹⁴ الاختلاف إذن ليس مفهوماً بسيطاً، وإنما هو فعل مؤسس، فهو لا مفهوم لأنه لا يوجد له أي مقابل في لغة المنطق الأرسطي ثنائي القيمة الذي يتأرجح بين الصدق والكذب ويُلغى ما بينهما من حالات جزئية ممكنة، أو المنطق الجبلي الاختزالي الذي يؤمن بالتركيب بين القضية ونقيضها كمرحلة ثالثة ضرورية في تحديد المعنى القضوي، ففعل الاختلاف عند دريدا هو الاختلاف والتأجيل معاً، وهو العصي عن التحديد، لهذا فلا يمكن تعريفه أو ترجمته دون الوقوع في فلك الميتافيزيقا الغربية ذات الطابع الإقصائي، وبالتالي فإن الاختلاف بهذا التحديد الاقتصادي يفقد وجوده المتعين وماهيته المحددة التي كان يحفل بها في الفلسفات السابقة والتي تفصل بين المحسوس والمعقول، وتُحكم الربط بين الدال والمدلول، لهذا فإن الاختلاف لا يأخذ معنى المغايرة والإجراء إلا عند اعتبار اللغة مجموعة من الدوال، "فالإجراء Diferance، إنما هو ما يجعل حركة الدلالة غير ممكنة إلا إذا كان كل عنصر يقال إنه "حاضر"، ينتسب إلى شيء غير ذاته، محتفظاً في ذاته بعلامة العنصر السابق وتاركاً نفسه تحفرها علامة علاقته بالعنصر القادم"¹⁵ وهذه الاختلافات (في صبغة الجمع) تعتمد في وجودها على غيرها من الأحداث المختلفة المتعلقة بلعبة الدلالة والإحالات غير المنتهية، لهذا لا يوجد اختلاف واحد متعلق بعنصر دلالي واحد ثابت ومحدد ولا يحيل إلى اختلاف آخر، وإنما هي متتالية من الاختلافات واختلافات الاختلافات التي تضمن استمرارية عملها وإنتاجها من خلال الأثر الخالص الذي هو الإجراء، مما يعني أن الاختلاف لا يغلب طرفاً على آخر (مغايرة/إجراء) وإنما هو الطرفان معا في تداول غير مضبوط إلا أنه غير فوضوي، فهو "اللعبة المنتظم للتباينات ولأثارها، ولتنظيم الذي يربط بين العناصر تاركا فضاءات وفواصل زمانية ومكانية تسمح بتحقيق لعبة الدلالة"¹⁶، ويسوق دريدا في كتابه: "صيدلية أفلاطون" مثالا عن الاختلاف يتمثل في "الفارماكون" Farnacon الذي يأخذ معنيين هما السم والترياق في الوقت ذاته، فهو نافع من حيث أنه يشفي وهنا يكون مبعجلاً ومرغوباً فيه، وهو الملعون والمنبوذ وهذا فإنه يجمع بين القدسية واللعنة، ولا يمكن أن ننسب إليه صفة دون أن تحضر معها الأخرى توأمها الشبح اللصيق، لهذا فإن الاختلاف يعد برنامجاً لإيقاظ الضمائر بدعوته لجمع شتات النوات في العالم، والابتعاد عن كل نزعة قومية أو دينية أو

عرقية أو نخبوية مع الإيمان بأنه ما من شعب مختار أو أسى، مما يجعله دعوة ذات طابع إنساني لا تلغي حق باقي الكائنات في الوجود (حيوان ونبات)، كما لا تلغي حق الطبيعة في الأمن وفي الحفاظ على جمالها وروعها.

3- القراءة كاحتفاء بالأثر: يعتقد كريستوفر نوريس Christopher Norris (1947-) أن من الحسنات الكبرى

لكتابات جاك دريدا أنه يضع قضايا المسؤولية الأخلاقية جنباً إلى جنب مع الأسئلة الإستمولوجية والحكم الجمالي، وجعلها أرضية للبحث عن أفق للعيش المشترك من خلال بحث ما بينها من علاقات ممكنة تظهر أثناء قراءة نصوصها بطريقة غير معهودة من قبل، لهذا فهو لا يستغرب ربط دريدا لنص حول الفن بنص حول الدين والأخلاق، ومساءلته لما يعرف بالكفاءة المشروعة في تحديد الفواصل بين الرأي المحض والمعرفة اليقينية، التي يعتقد دريدا أنها في صميمها مجرد رأي محض له ما يبرره من غايات عسكرية ودبلوماسية تسلطية، تريد إقصاء الآخر متلبسة بأفئعة مختلفة يتلون بها من يزعمون بأن لهم الكفاءة في اتخاذ أي قرار، سواء كان إتيقياً أو إستيقياً أو دينياً أو.. ويخولون لأنفسهم إنشاء محاكم صورية تنبذ ما تريد ومن تريد وتحرمه من البقاء.¹⁷ ولأن التفكيك لا يُشرف من النصوص غير ما يعشق، وغير ما يعتبره وشما لا ينمحي من وجه الفلسفة الغربية، جاءت قراءة دريدا للرائع عند إيمانويل كانط Immanuel Kant (1724-1804)، التي تجمع بين كتابين لكانط يوحيان في الظاهر بانفصال تام بينهما من حيث الموضوع وأسلوب الطرح وهما: كتاب نقد ملكة الحكم، وكتاب الدين في مجرد حدود العقل وحده، وي طرح دريدا في ثنايا كتابه: الحقيقة في الرسم " المنشور سنة 1978 سؤالاً فلسفياً محرراً ومستقراً للعقل الحدائي والفلسفة الغربية على العموم، يضع من خلاله كتاب " نقد ملكة الحكم " لإيمانويل كانط موضع المسألة، وهذا السؤال مفاده: هل يمكن رسم إطار لعطر الورد؟ يمكن أن يكون سؤالاً يتبادر للذهن حينما نرى لقطات إخبارية لعطر ما، أو حصة للطبخ في محطة تلفزيونية فتساءل عن الطعم والرائحة التي يحس بها من ينقلون الحدث، لكن سؤال دريدا لا يتوقف عند هذه البساطة البدئية كثيراً، وإنما يحيل إلى الجهاز المفاهيمي الكانطي الذي يستعير لوحة المقولات من نقد العقل الخالص ويوظفها في تصوره للجميل، وهي نقلة لإطار منطقي يؤمن بالحقيقة إلى مجال استيطقي يرفض كانط أن تكون له أي صلة بالحقيقة، فهو إذن يفرض لإطار منطقي على بنية غير منطقية، وهذا ما يطلق عليه دريدا عبارة "ضرب من العنف الماكر"¹⁸، فرغم أن دريدا يشيد بالحرية التي يمنحها كانط للعقل الذي يماثل بينه وبين الطبيعة الإنسانية، إلا أنه يعيب عليه استخدامه للعقل لنقد العقل في حد ذاته، ويتساءل عن السبب الذي جعل كانط لا يبتكر طريقة يُساءل فيها العقل من الداخل دون أن يحوله إلى قاض ومتهم في نفس الوقت، وبذلك فإن كانط بحسب دريدا يكشف عبر فلسفته الترنسندنتالية

الشروط القبلية لعمل العقل والتي تتجسد في المعرفة الصرفة (العلوم النظرية: رياضيات، فيزياء) دون الاهتمام بشروط المعرفة الواقعية، مع إهمال البحث في المبادئ التكوينية للعقل، وهذا ما يتجسد في اعتباره للأوامر الأخلاقية نابعة من الضمير الذي لا يأبه للواقع المعاش وما يفرضه من ضغوطات وإكراهات.¹⁹ ويعلن كانت استقلالية ميدان الجميل عن حقل المنطق وعن حقل الواجب الخلقي، فيضع الحكم الجمالي في منزلة وسط بين الحكم الضروي منطقياً والحكم الذاتي المحض، ويجعله نابعا من الشعور الذاتي بالاستحسان، "فإننا من أجل أن نميز الشيء إن كان جميلاً أو غير جميل، فإننا لا نعيد تمثيل الشيء إلى الذهن من أجل المعرفة، بل إننا نعيده بالمخيلة إلى الذات وإلى الشعور باللذة أو الألم الخاصين بها"²⁰، ولأنه يتعلق بظاهرة أو واقعة، فالشخص المتمتع بالجمال يعتقد أن لديه سببا معقولاً ليتمتع بالجمال وبذلك فإنه يتحدث عن الجميل كصفة في الشيء (أي حكم منطقي) على الرغم من أنه لا يدل إلا على تمثل الذات للشيء، أي حكم ذاتي نابع من عمل المخيلة في شعورها باللذة أو الألم، وهذا ما معناه أن كانت يعتبر أن الحكم بأن شيئاً أو موضوعاً جميلاً مرده إلى:

1- رد فعلنا اتجاه موضوع نحكم عليه حكماً شخصياً ذاتياً بأنه جميل.

2- وأن في هذا الموضوع شيئاً ما يجعل الناس يحكمون عليه بأنه جميل.

وهذا ما يجعل كانت يُسلم بوجود حس مشترك بين البشر يستشعرون من خلاله أحكام النوق، وبذلك يتخلصون من الأثنية ويرتقون إلى مقام المواطنة العالمية والتي هي ضرب من "الصلاحية المشتركة للجميع"، التي أعلن عنها كانت في مشروعه للسلام الدائم (1796)، ونظراً لأهمية الحس المشترك في مشروع كانت الفلسفي فإنه يرتقي به إلى نوع من الإلزامية، حيث يقول في الفقرة 22 من كتابه "نقد ملكة الحكم" ما نصه: "في جميع الأحكام المتعلقة بالجميل، لا نسمح لأي أحد أن يكون فيها على رأي آخر"²¹. كما يصبو كانت إلى التأسيس لكونية جمالية منذ الفقرة 8 لكتابه "نقد ملكة الحكم" محاولاً وضع أسس لذائقة جمالية تجمع البشر على اختلاف انتماءاتهم ومعتقداتهم، جاءلاً من المتعة الجمالية مزهية عن الغرض والغاية ومرتبطة باللعب الحر للخيال، لهذا فهي لا ترجو فائدة أو منفعة مثلما هو موجود في الاستحسان والقبول الذي يتعلق بالنوق الشخصي ولا يشترط أن يتفق حوله أي شخص مع آخر²²، هذا ما أدى بديدا إلى اعتبار الجمال الحر الكانطي يجعل من الورد الكانطية تضيع عطرها لتتحول إلى ورود لا تزهر إلا حنو القبور، لأن تصور كانت للذة المحض التي لا منفعة من وراءها ولا مفهوماً ولا غاية، يترك قيمة العمل الفني-إن كانت له قيمة- بلا تفسير، كما أن فيه تواطؤاً كبيراً بين العقل والفن والديانة المسيحية، ومن جهة أخرى يُساءل ديدا إنسان كانت الحامل لنموذج الجمال لذاته، عن مبرر وضعه

لأحكام جمالية تنطلق من التسليم بأن الحكم الجمالي مسألة شخصية لكنها تشترط حساساً مشتركاً يعترف بجمالية الجميل، كما يستغرب جمع كائناً بين الحرية والإلزامية في تأليف الحس المشترك، إذ أنه ينقل الطابع الإلزامي الذي يميز الأحكام العقلية إلى مجال المخيلة الذي عماده الشعور المتميز بالتغير والفردية، ضف إلى ذلك فإنه لا يقدم أي مبرر عقلي أو غريزي أو غير ذلك من المبررات لوجود ما يعرف بالحس المشترك²³.

يحيل دريدا على مفهوم "بارغا" Parerga وهي عبارة يونانية نعثر عليها بين قوسين في الفقرة 14 من تحليلية الجميل وهي تعني الزخرفة التي تحيط بالأثر. أما في اليونانية فتعني ما هو خارج عن الأثر أو ما يطرحه الأثر جانبا وما يضاف إليه، وما ينيله وما يلحق به²⁴، لذلك اعتبر دريدا "نقد ملكة الحكم" قولاً في الإطار الذي يحيط بالأثر ويحيل إلى ما هو داخل أو خارج الأثر، كما يحيلنا دريدا على كتاب كانط "الدين في مجرد حدود العقل وحده" على مفهوم بارغا الوارد في آخر هامش للقسم الأول من الكتاب، الذي يبين فيه أن العقل الديني عندما يعجز عن إيجاد مبررات للسلوك الأخلاقية، فإنه يتحايل بإنشاء أفكار لتغطية النقص، حق وإن كان لا يمكنه التأكد من صحتها، والمهم عنده هو الراحة الناتجة من افتراضه لها، والتي مبررها الوحيد هو النية الطيبة، وهو ما يوقعه في الأنواع الأربعة للبارغا والمتمثلة في: الحماسة، القول بالخوارق، الإشراق والخرافة، وهذا ما يجعل العقل ذاته يتبرأ منها ويزدها²⁵، فالوحدة التي يريد العقل أن يحققها بين الدوافع الطبيعية كالأنانية والغايات المتمثلة في القانون الأخلاقي غير موجودة في الحقيقة باعتبار أن قوة الشر موجودة فينا بالطبيعة ولسنا مسئولين عن وجودها، مثال ذلك: أن الصديق سلوك أخلاقي أساسه تجنب البحث المتواصل عن التطابق بين الأكاذيب، لكن حرية الإنسان ونزوعه للشر تجعله مسئولاً عن أفعاله، وإن وجود الشر وتجزئه فينا بالطبع لا يعني فساد العقل الخلقى المشرع للقوانين، وإنما يفسد مسلمة القانون الأخلاقي فهو شر جندي، وهو نزوع طبيعي، لكن التغلب عليه ممكن بفضل الحرية لأن الطبيعة الإنسانية شريرة لكنها ليست خبيثة، ولأن الخبث فساد يعرض على القلب وليس من طبع الإنسان، مما يدرجه في منزلة السلوك الشيطاني، وانعدام الكرامة الناشئ عن هشاشة الطبيعة الإنسانية رغم وجود الإرادة الخيرة، فإنه ما لم يكن الفعل نابعا من صفاء النية فإنه يعد انحرافاً وبالتالي رذيلة، أما إذا طبق قانون الواجب فهو فضيلة²⁶ أما في مجال الفن فإن كانط يعتبر البارغا أو الإطار المحيط باللوحه (الزخرفة والزركشة) هو ما يعين حدود الداخل والخارج ويربط ويفصل بينها في آن واحد، وهو ما ينبي النوق ويفتح أبعاداً جديدة للتعامل مع الأثر الفني الذي حق وإن غاب إطاره فهو مع إطار يحده، ذلك الفراغ الذي يعتقد بعض المتلقين أنه دون معنى على الرغم من أنه آلة تفجر المعنى ولعبه، وهو ما يجمع بين إبداع العقل الحر والنوق المتميز،

أي أنه "القطرة فوق الهاوية"²⁷ التي تضمن صياغة للقوانين وثنيا للنسيج النصي إلى مالا نهاية للضغط على المنطق الذي يفصل بين العمل والنظر، إلا أنه اعتبره ملحقا وأمرا ثانويا، هذه الصفة الثانوية التي يلحقها كانط بالإطار مع أهميته لتنمية الذوق الفني، هي ما جعل دريدا يلاحظ تأرجح كانط في تحليل تصوره للجمال بين وجود الإطار وعدم وجوده، أي أنه "يجمع الالمفهوم والمفهوم، الشمولية من دون مفهوم والشمولية مع مفهوم، ال من دون وال مع"²⁸. كما أنه يبين أن تأكيد كانط على اللعب الحر للمخيلة لا يعد سوى استعارة أو مجازا بعيد كل البعد عن الحقيقة التي اجتمعت الميتافيزيقا الغربية في تغييرها وكانط بهذا الطرح لا يخرج من زمرتها، فالإنسان بمجرد أن يتعلم الكلام يطابق بين الكلمة والرمز أي بين المحسوس والمعقول، لكن تاريخ الفلسفة الغربية يحاول جاهدا خلق هاوية بينهما، "هاوية غير قابلة للاختراق" على حد تعبير كانط نفسه، الذي يجعل إنسانية الإنسان وحدها دون أي تدخل خارجي، الشرط الوحيد لعبورها، وهذا ما جعل فن كانط مقطوع الصلة بالغايات سواء كانت دينية أو أخلاقية، فهو "فن اللامكان"²⁹ كما اصطلح عليه دريدا أو ما هو محروم من المكان وغير قابل للتمثيل، فلا هو بالنظري ولا هو بالعملي، إضافة إلى ذلك فإن دريدا يعتبر ربط كانط لمنطق الهاوية بالعلم بقوانين وحسابات مضبوطة قريبة من العقل أكثر من المخيلة، ينم عن نزعة تسلطية سلبية ميتافيزيقا الذات، تحدد وتفصل بين الخير والشر وبين الجميل والرائع، هذا الأخير اعتبره كانط سموا للعقل إلى مقام العبقرية عبر تعطيل القوى الحية للإنسان بافتقاده للشكل، فهو في داخلنا ونبحث عنه دوما في أنفسنا فلا يتمثل في الفن البشري أو في موضوعات الطبيعة؛ وهذا ما يعارضه دريدا الذي يرجع وجود القرار (مهما كان نوعه) وماهيته إلى اللاعلم، فلا جدوى من اتخاذنا لقرار بأن سلوكا ما خير أو شر، أو موضوعا ما بأنه جميل أو لا، ونحن نعلم مسبقا بكهه، فلحظة القرار تنطلق من الإحراج في اتخاذ القرار الذي يسمح بانبثاق المعنى، هذا الأخير لا يعنى أنه مستودع نستل منه في كل مرة المعنى الذي نريد وإنما هو مكنة لتوليد المعاني وفقا للممكنات التي يتيحها الموقف أو الأثر³⁰.

إن دريدا إذن يحاول جر اللوحة من منطقة الكلام عن الرسم إلى فن الرسم بما هو كتابة لبقع الصمت والإقصاء والهميش التي يحدها الإطار في اللوحة ويمنعنا من شم رائحة الورود التي تتضمنها بل ويسلمها أريجها، هذا ما يستدعي تغيير عقليتنا لنتحرر ونحرر الورود بالابتعاد عن التصنيفات الدوغماتية التي تميز المتن عن الهامش، ليتحول الفن إلى كشف وانكشاف للأخر وقبول واحترام لوجوده وما يميز وجوده من عادات وأهواء وآراء ومعتقدات، دون فرض لأي سلطة مهما كان نوعها، ودون إلغاء الإطار ذاته، فمن إطار اللوحة وما يمارسه من ضغط وعنف على فكر المتلقي، إلى إطار الجماعة البشرية (قبيلة، دولة، كتلت سياسي اجتماعي...) التي تمارس عبر

جهازها القمعي سلطة على الفكر والجسد، لتنتثر بنور الفرقة تحت غطاء اللاتماثل والاختلاف، والتماثل أحيانا أخرى (المثلية الجنسية) لتجهض كل محاولة لإيجاد مأوى للعيش المشترك.

4 محادثات مع الأشباح: كثيرا ما تردد على مسامعنا عبارة "من يخاف الأشباح تظهر له وضع النهار"، هذا الشبح الذي يجعلنا نتفوق في الزاوية على ذواتنا بحركة حلزونية تجعل الرأس لصيقا بأخمص القدمين حاسبين الأنفاس ومستسلمين لظلام الصمت، إنه أسوأ عنف يهدد كياننا من خلال الخوف الذي يثيره في أنفسنا والذي يجب أن نتخلص منه بالعودة إلى الذات لتحريرها من قيود الأوهام التي تحيط بها وتنخرها في العمق: وهو ما يثير دريدا ويجعله يخصص كتابه الضخم "أطيف ماركس" للحديث عن الأشباح أو الأطياف، مسلطا ضوء استراتيجي التفكيك على التراث الفلسفي الغربي، معتبرا إياه ورغم ما يكن له من تقدير ومحبة واحترام أشبه بالعمل الحدادي أو مساهمة في إعادة دفن الموتى والاندماج معهم في حياة ماعادوا يحيونها، وإنما هم موجودون فيها من خلال الأحياء الذين يُمتلون ويتمثلون فكر الأموات في كلامهم وصمتهم لدرجة أننا لا نستطيع معها التفريق بين الميت والحي، هذا ما يجعل الطيف أو الشبح يتلون بعدة ألوان وأشكال تترأى لنا إذا معنا النظر في السقطات ونقاط العى التي تتخلل جل الفلسفة والثقافة الأوروبية التي تحولت إلى "موروث لأجيال من الأشباح"³¹، ويعود دريدا إذن إلى الميتافيزيقا الغربية بما هي شبح، لا للتماهي معها وإنما لاستعارة لغتها وإتقان فنونها ثم توجيهها نحوها بحركة مرتدة، فيتعلم خط لغة المعلم يمكن مواجهة الشبح والخروج إليه وجها لوجه، لا للقضاء عليه وإنما لتعريفه بحلول زمن جديد لا سيادة فيه لأحد، ولكن فيه الكثير من الاحترام لهذا القادم الأول أو الشبح وللغة التي ليس لنا من مأوى خارجها، مع الاعتراف بحقوق الأقليات والمستضعفين والمنبوذين الذين لا يستطيعون كتابة التاريخ لأن القلم يكون دائما بيد المنتصر، وإن أول شبح يواجهنا ويجعلنا نحتمي بصور أمهاتنا منذ أول صرخة لنا أثناء الميلاد هو شبح الموت الذي يثيره أول انفصال لنا عن الأصل، بداية الحساب هذه لعمرنا بدأت تغني نهمنا للعيش وما يحمله من تفاصيل وتعقيدات ترتبط "بالحياة الموت"، هذه العبارة الأخيرة التي حذف دريدا واو العطف بين طرفها، كانت عنوانا لمحاضراته المبرمجة للتدريس في جامعة "ييل" Yale بين عامي 1975-1976 كمدخل للتفكيك، بيان أن مفهوم الحياة لا يكون مدركا إلا من خلال الموت والعكس، فصرخة الميلاد بداية حياة وإيدان باقتراب موت مؤجل، فحدوث الموت ليس عادلا لأنه يقصي الحياة، فعندما نموت سيقال أحضروا الجنة ولن تُذكر أسماؤنا إلا دلالة على الغياب وانحاء الحضور، رغم أن طيفنا سيبقى يتجول في الأرجاء لتأكيد الحضور في سلبيته، ولأن الموت لا يتوقف عن عمله وكذلك الحياة فإن السؤال عن "الموت الحياة" يرتد دائما إلى صاحبه دون

أجوبة، حاملا معه الأظياف التي تريد تأكيد فن العيش عبر السلطة المشبعة بالخوف والتي تجتهد في نشرها من خلال اللغة وفي العالم.³²

يميز جاك دريدا في آخر حوار له، والذي كان قبل أيام قليلة من وفاته، بعنوان: "إنني في حرب على نفسي" بين التفكيك وتعلم فن العيش، مبينا التناقض بين الفن والعيش، فالفن غير محدود أما العيش فهو محدود بالموت، لهذا فإن تعلم فن العيش يعني التمرکز حول الحضور، ويفترض ضمنا الاستسلام للقبول بالموت المطلق الذي يجسد مركزية الغياب، ولأن التفكيك ينأى عن كل التحديدات الحدية التي تقصي طرفا وتبجل الآخر، فهو "الحياة الموت" معا فكلنا أحياء مع تأجيل الموت، وهذا فهو أكثر من تعلم فن العيش، ولأن كل لحظة يحيها الإنسان أو أي علامة أو رمز هي عد تنازلي للحياة يبدأ بصرخة الميلاد، وتقريب موت مؤجل ينسحب تدريجيا من مطلق الغياب ليتغلغل في ثنايا الحياة بما هي تجسيد للحضور المطلق ليترع صفة الإطلاقية والصفاء عن الحياة والموت، ولا يبقى إلا الشيخ المرتبط بالبقاء الذي لا ينحدر من فن العيش أو فعل الموت، فهو "المأتم الأصلي الذي لا ينتظر الموت الفعلي"³³، ولأن اللغة والثقافة هما ما يميز فردا عن آخر باعتبار أن الإنسان لا يكون إنسانا إلا في حدود انخراطه في جماعة بشرية معينة، فإن مسألة الموت والحياة تطرح بقوة على مستواه، ونظرا للهميش الذي تعاني منه الكثير من اللغات والثقافات واعتبار بعضها حية والأخرى ميتة، حق صار شعوبها يستبدلون لغاتهم الأصلية ويستعبرون المعالم الثقافية لشعوب أخرى محاولين تغييب معالم ثقافتهم الأصلية ليكتسبوا ثقافة ولغة يقال عنها أنها حية، فإن دريدا يبين في مواضع كثيرة من كتاباته أن الثقافة ليست نقية أو أصلية، بل هي دائما مسكونة بأشباح الآخر من خلال الاتفاق والاختلاف معه، فكل ثقافة تبقى حبيسة ذاتها، غارقة إطار علاقتها مع الآخر وملغية إياه، لن تكون إلا ثقافة ميتة ولا تستحق اسم ثقافة من الأساس، لأن الثقافة تشكل بمشاركة الخبرة الوجدانية والعقلية بين النوات، كما أنه "لا توجد لغات حية تماما وأخرى ميتة، فإن في كل لغة بعض الموت... هناك عدد من اللغات ذات نفوذ"³⁴ تفرضه على اللغات الأخرى من خلال سيطرة المتكلمين بها علميا وتقنيا وعسكريا، وباعتبار اللغة مجموعة من النصوص الهائلة التنوع والتي تصنف في كتب حسب مواضيعها والإشكاليات التي تطرحها، ويستند هذا التصنيف على مبدأ أساسي يعتقد في حصول القارئ على المعنى في النص من خلال السياق الذي يرد فيه، فإن هذا التصنيف والذي يعد بحسب دريدا "تعسفا وشرا لا بد منه"³⁵، يتغاضى عن اختلاف القراء في اهتماماتهم واستجاباتهم، فالنصوص وجدت لتقرأ في زمن غير زمن كتابتها وفي مكان وظروف مختلفة، حتى أن الكاتب في حد ذاته عندما يعود بعد زمن لقراءة نصوصه فإنه لا محالة سوف يقرأها

بطريقة مختلفة ويحاول تعديلها بالإضافة لها أو حذف فقرات منها، فحق وإن كان هناك سياق نستند إليه في قراءتنا للنصوص إلا أن هذا السياق ذاته ليس له من مركز رُسُو مطلق، هذا ما يجعل قراءتنا للنصوص لا يمكن لها إلا أن تُعد إساءة قراءة، أو قراءة ممكنة ووشيقة، فلا وجود لمعنى حرفي صحيح لأي نص، لكن هذا الرأي يتعد كل البعد عن ما ذهب إليه الهرمنيوطيقا التي تحمل شعار "كل شيء يصلح"، وإنما يعتبر النص وإن كان علامات تنقش على صفحات بيضاء وتقرأ في غياب كاتبها إلا أن كل نص يحوي مجموعة من القراءات الممكنة فقط، فلا شيء خارج النص يمكن أن يضيف له المعنى، ومهما اختلفت الأشباح التي تهدد كياناتنا باستمرار، فإن الشبح اللصيق بنا والذي ينهك حريتنا العقلية والجسدية ويخترق في كل حين فضاءنا الزماني والمكاني هو الضيف في تجسده المشخص، ذلك الذي يطرق الباب دون سابق إنذار في غالب الأحيان، ذلك الغريب عنا الذي له المساحة الواسعة والمنظمة والجميلة من واقعنا المعاش، والتي نجهد أنفسنا في ترتيبها لأجل الآخر في استلاب مقنع لنواتنا، هو الشبح الذي يحق له ما لا يحق لنا لا شيء سوى أنه ضيف، هذا التبجيل الذي يحظى به الضيف ينم عن مفارقة ينهه إليها دريدا في كتابه "كي يستجيب للضيافة" وهي مفارقة: الضيف (الغريب) المرغوب والمنبوذ في الوقت ذاته، ويجعل من فعل الضيافة الممكن-المستحيل، فمن طبيعة الضيافة أن لا تكون مشروطة بمعرفتنا لمن نضيف، ومن طبيعتها الميتافيزيقية أننا نتوقع من الضيف أن يكون المثلث الفكري والعقدي والعرفي لنا، أن يتحدث لغتنا وأن يأكل نفس طعامنا، وأن لا يكون سلوكه إلا بما يتوافق مع نظام الضيافة وطاقتنا عليها، لكن لكي تكون ضيافة بحق يجب أن لا تكون مشروطة بأي شرط، وهذا ما يجعلها مستحيلة التحقيق، "فقانون الضيافة هو قانون لاستحالتها أيضا"³⁶، هو قانون فوق قانون، قانون للضيف وآخر للمضيف وجودهما معا يلغي الضيافة من الأساس، لأن الضيافة كهبية من طرف المضيف تعتبر من خلال شروط الضيافة قرضا للمضيف وجب عليه تسديده بعد مدة قد تصغر أو تكبر وانتظارا لمقابل مرجأ، وهي تفرض وجودها كأفق للانتظار في ذهن المضيف، يرحلوا انتقاله من القوة إلى الفعل في حال تحول المضيف إلى ضيف، وإن طال مدة سداد هذا القرض فهو يتوقع على الأقل فعل الاعتراف بتلقي حقوق الضيافة المفترضة وقيمها، هذا ما يجعل الضيافة وككل عطاء، عطاء لأجل شيء ما، يجمع بين المنح للآخر في براءته التامة وبين انتظار المقابل، تتلون الضيافة إذن بما هي شبح بشكين مختلفين معا الهبة والقرض، الاستحالة والإمكان.

5- التفكيك وتكرار الابعاث بفعل النقد: إن رغبة دريدا في العيش المشترك والتي يغنمها بفضح شغفه ونهمه للغة، لغته الوحيدة والفريدة التي لا يمكنه الانعتاق من أسرها، اللغة التي لا يعرف أن يحلم دونها، هي في الحقيقة لغة الآخر

لكها ليست أجنبية ولا غريبة، فهي التي أملت عليه هوية كل شيء، فكانت ذاته قبل أن يكونها³⁷، لغة يعتبرها ممثلاً لسلطة الميتافيزيقا الغربية، هذه الميتافيزيقا التي تعطي من شأن كل نزعة لوجومركزية بدأ بمركزية الصوت، مركزية الذكر، مركزية الغرب، ولأنه لا يجيد غيرها فقد حاول مراراً وبها ومن خلالها الظفر بصولجانها لهنز القطعة القلقة فيه ليتفكك مراراً وتكراراً، مستحدثاً ترسانة من ما نعجز وعلى غرار دريدا عن تحديده بمصطلح أو مفهوم أو أداة، هي ترسانة من اللامفاهيم بدءاً بالتفكيك الذي عرفه بأسلوب سلمي، فهو ليس منهجاً وليس مفهوماً أو نقداً، وليس وليس... ثم الاختلاف الذي لا يأخذ معنى محددًا فهو المغايرة والإجراء معاً، ومثله مثل التفكيك لا يمكن أن يقال إلا في صبغة الجمع، هذا ما يجعل التعرف على الجهاز التفكيكي تجربة للمستحيل، فكل مصطلح يقودنا للآخر في سلسلة لا يمكن لنا معرفة أولها من آخرها إلا بصعوبة كبيرة، والأصعب من ذلك على حد تعبير جوردون براهام هو تقديم ملخص لأفكاره³⁸، كما أنه يجبر القارئ على العودة إلى نصوص معاصرة وأخرى مغرقة في القدم على قدر كبير من الصعوبة والدقة، حتى أنها تمثل نصوصاً مفصلة في تاريخ الفكر والثقافة والفلسفة الغربية، هذا ما يجعل القارئ لفلسفته يعود دائماً إلى نقطة دخول هذه المتاهة ليعاود دخولها من جديد؛ ربما تمثل هذه الملاحظة سمة قد تبدو سلبية في فلسفة دريدا إلا أن أسلوبه المستفز لعقل القارئ يجعل هذا الأخير يُقبل بلهفة على العوالم التي يضيئها دريدا بقراءته الصبورة والمتأنية، والتي يزاوج فيها بين أسلوبين في الكتابة، مما يجعل المقارنة بين عمل دريدا وأي كتاب أو فيلسوف آخر ضرباً من الجنون فهو هذا وذلك في الآن نفسه³⁹، فهو في كتابه "إدمون جابليس وسؤال الكتاب" يستخدم العبارات القبالية (الصحراء، التيه، الكتاب، الحرف...) التي تجعل منه لاهوتياً ميتافيزيقياً⁴⁰، مقتنياً أثر كبار الربانيين أو اللاهوتيين أمثال: أبراهام بن صموئيل أبو العافية Abraham Abulafia وموسى بن مشطوب الليوني Moses de Leon، وإسحاق لوريا Isaac Luria الذي يعتبر أن النص التوراتي يقبل ست مائة ألف قراءة بعدد العبرانيين الذي وجدوا أثناء نزوله على سيدنا موسى⁴¹، كذلك الشأن بالنسبة لدريدا الذي يجعل للنص إمكانات كثيرة من أنماط القراءة ولكنها محدودة، هذا ما جعل الفيلسوف الألماني يورغهاماس Jürgen Habermas (1929-) أول من يلحق دريدا بالتصوف والقبالة اليهودية، مستفيداً من الحياة الشخصية لدريدا ومعتبراً القراءة التفكيكية للنصوص قراءة عبرانية، إذ يرى أن الإجراء اللامتناهي للكتابة عند دريدا يجعلها تحيي من جديد تصوراً صوفياً عن التراث يراه حدث كشف مؤجل دوماً، وهذا ما يخفي رغبة فوضوية في نقض استمرارية التاريخ من خلال الانحباس في الفكر الذي يكرر اجترار فعل المحرقة التي تعرض لها اليهود في ألمانيا النازية⁴²، وكذلك يورغهاماس⁴³، ويرد دريدا على هذا الاتهام بأن البشرية لا تنحصر في شعب واحد مختار ولم تتعرض لمحرقة واحدة وليس لها أرشيف واحد،

وإنما هي أرشيفات متراكمة أحكم الفكر السياسي الإنساني قبضته عليها لأن لا تُفتضح أساليب القمع والتهميش التي عانى منها البشر، والتي جعلت منهم من خلال إساءة قراءة تاريخ عناداتهم جماعات متفرقة ومتناحرة ترفض أدنى سبل الحوار للقبول بالآخر⁴⁴: وفي كتب أخرى مثل: "الصوت والظاهرة"، "في علم الكتابة"، "هوامش الفلسفة" يبدو دريدا أقرب إلى فلاسفة اللغة الصارمين في تحديد النماذج والتشديد على وضوح التعابير، مقتنيا في هذا أثر لودفيج فون فيتجنشتاين (Ludwig Johann Wittgenstein 1889-1951). وإن كان دريدا لم يذكر تأثير فيتجنشتاين عليه، بل ولم يذكر حق اسمه، وهذا فيما قرأت من كتبه ومقالاته وحواراته العديدة- خاصة في الصفحات 316-350 من كتاب "هوامش الفلسفة"، حيث يتوافق مع فيتجنشتاين الأول في تحديد الإسم والشيء والقضية الأولية وغيرها من التفصيلات التي تندرج في إطار "إن حدود لغتي تعني حدود عالمي"⁴⁵، و"العالم هو جميع ما هناك"⁴⁶. وفي القضية (621، 5) من "الرسالة المنطقية الفلسفية" التي يقول فيها: "إن العالم والحياة شيء واحد"، بمعنى أنه لا يوجد شيء خارج اللغة وخارج العالم، هذه القضايا تنمهي إلى حد بعيد مع مقولة دريدا "لا شيء خارج النص"⁴⁷ والتي تفيد بتضمن المعنى في النص وتبتعد عن الطرح القائل بقصد المؤلف، هذا الأخير الذي نقلته التفكيكية وتواربه التراب، متحررة من سلطته لاجئة إلى حروف وتقطيعات النص، وباعتبار النص نسيجاً لغوياً فلا شيء خارج اللغة، وعليه يجب أن تحل كل مشكلات الحياة من ضيافة وهبة وقرض ووعد وصفح وتسامح، وكل العلاقات البشرية في إطار اللغة وحدها، مما يعني أن تفكيك المعاني اللغوية هو ما يُمكن من تحقيق التوافق بين البشر ويشجع على الرغبة في العيش المشترك، كما يتوافق موقف دريدا مع فيتجنشتاين الثاني في القول بالألعاب اللغوية، هذا القول الأخير الذي يجعله دريدا عمادا لفكر الاختلاف، بدون معرفة قواعد اللعبة لا يمكن التنبؤ بالحالة التي تفضي إليها قراءة أي نص، من ذلك يحصل الجهل والإرباك لحظة البحث عن أفق للتواصل والعيش المشترك.

إن القول بالتفكيك لا يشد من حيث الطرح عن القضايا التي يطرحها الجدل المعاصر بين فلسفة غوتلوب فريجة (Gottlob Frege 1848-1925) وايدموند هوسرل (Edmund Husserl 1859-1938)، والذي جعل الفلسفة الغربية المعاصرة في شقها القاري والأنجلوساكسوني، فلسفة لغوية تعتبر الواقع مجرد ظاهرة خطائية، وهذا الانقسام إلى فلسفة قارية وأنجلوساكسونية برز ووظف في نقد عنيف لمشروع التفكيك عند دريدا من طرف أحد أقطاب الفلسفة التداولية الأنجلوساكسونية وهو جون سيرل (John Searle 1932-) الذي جمعته مناظرة كتابية مع جاك دريدا حول مقاله: "التوقيع، الحدث، السياق" والذي ضمنه كتابه "هوامش الفلسفة"، ويعيب على دريدا قوله بنفي سلطة المؤلف على النص، وانعدام وجود معنى ثابت، قابل للتكرار، ووحيد للعلامة

اللغوية يسمح بتحديد دقيق لهويتها بحجة عدم ثبات السياق الذي تجري فيه عملية التواصل، وتغير حال مرسل الرسالة اللغوية وملتقها، فالقارئ لا محالة حسب دريدا سيغير رأيه فيما قرأه بعد مدة من الزمن لتغير خبرته الحياتية، والكاتب أو المرسل هو كاتب وقارئ في ذات الوقت فلو عاود قراءة ما كتب سيحاول حتما تصحيحه بحذف أو إضافة كلمات أو عبارات أو فقرات كاملة، كما أنه لا يمكن له أن يتنبأ بكل الاحتمالات الممكنة لفهم كتاباته مثال ذلك: أنه من الممكن بدرجة كبيرة أن فريدريك نيتشه Friedrich Nietzsche (1844-1900) لم يتنبأ أبدا بأن توظف كتاباته لتنمية دوافع وميول تسلطية نازية، وإن رفض قابلية التكرار هذه هي ما يؤدي بحسب سيرل "إلى النيل من هوية العلامة ومن ثم إلى استحالة التواصل بين البشر"⁴⁸، هذا على الرغم من أن دريدا وسيرل يتفقان في استخدام اللغة العادية، إلا أنهما يختلفان في مكانة الكلام مقارنة بالكتابة، فدريدا يجعل من كل شيء كتابة، حق الكلام ذاته يتحول إلى كتابة مقى خضع للتقطيع وسمح بالفواصل الزمنية بين كلماته وجمله، أما سيرل فيقدم بدلا من ذلك رزنامة تضبط أنواع أفعال الكلام وتحددها بدقة أخذًا ومتجاوزًا في ذلك ما قدمه أستاذه جون لانغشاو أوستين John Langshaw Austin (1911-1960) من تحديد لأفعال الكلام، هذا التأكيد على دور الكلام في عملية التواصل بين البشر، هو ما يجعل سيرل والكثير من الفلاسفة الأنجلوساكسونيين يعتبرون قول دريدا بمركزية اللوغوس الغربية الميتافيزيقية "مجرد فرض" يخلو من الأدلة التي تؤكد⁴⁹، وهو ما يضع دريدا في "زمرة السوفسطائيين الماهرين في صياغة الخطابات الرنانة والذين يجيدون بحذافة مفرطة توجيه الضربات القوية ضد التقليد الفلسفي الغربي"⁵⁰، وبالرغم من أن ريتشارد رورتي Richard Rorty (1931-2007) لا يختلف عن جون سيرل فيما ذهب إليه بخصوص دريدا، إلا أنه وينظرته البراجماتية فإنه لا يعتبره ضالًا عن الصواب كما ذهب إلى ذلك سورل وإنما يشيد بما قدمته التفكيكية للفكر البشري حيث أنها جعلت الفلسفة تتخلى عن غرورها، وعن وهمها في امتلاك الحقيقة⁵¹، رغم أن أعمال دريدا تعرضت للكثير من الانتقادات والتي رد دريدا عليها واحدة تلو الأخرى غير متجاهل في كل مرة كتابات أصحابها، فهو الفيلسوف الموسوعي المحب للاستشهادات والإحالات الطويلة، والذي يرد حملة الرفض التي قوبلت بها أعماله وأعمال أتباعه التفكيكيين من أمثال بول دي مان Paul de Man (1919-1983)، وهيليس ميلر J. Hillis Miller (1928-)... إلى عدم الاطلاع أو قراءة ولو سطور قليلة من مؤلفاتهم، كما أن هذه الحملات ذات أصول سياسية مرتبطة باليمين المتطرف الرفض للحركة النسوية، وما بعد الحداثة، والتعددية الثقافية... وبالتالي الرفض للتفكيكية⁵²، إلا أن أحداث 11 سبتمبر قد غيرت منحنى الكثير من الفلسفات بطرقها ناقوس الخطر في تحديد

العلاقة بين الذات والآخر وكشفها عن المأزق أو المطب الذي وجدت الفلسفة نفسها فيه، وهو انكشاف بعدها عن التحقق الواقعي لغاياتها التي جهدت المدارس والتيارات الفلسفية في إيجاد وسائل لتحقيقها، لكن الواقع يئن عجزها جميعاً عن ترويض نزوع الشر لدى الإنسان، وكان هذا الحدث هو المحرك الرئيسي لحوار بين كل من جاك دريدا وبيور غنهابرماس أسابيع قليلة بعد الكارثة بطلب من الباحثة الأمريكية جيوفاناب وراودي وقد جمعتهما في كتابهما: "الفلسفة في زمن الرعب (الإرهاب)"، اتفق الفيلسوفان (دريدا أو هابرماس) أخيراً على ضرورة العودة لقراءة التراث الفلسفي الغربي قراءة نقدية متأنية للكشف عن الأسباب التي أدت إلى انتشار حالة رعب العالم، كما أن المعركة ضد الإرهاب ليست لعبة للشطرنج لكل بيدق فيها حركة ووظيفة محددة وقواعد لا يمكن الخروج عنها، وإنما هي معركة تبذر الشك في كل شيء، وليس فيها من طريقة فضلى يتأسس بموجبها القرار، كما اتفقا على أن الواقع محض ظاهرة خطابية لهذا وجب مواجهة التعقيد المفهومي لفكرة الإرهاب، كما اشتركا في اعتبار الذنب والمسؤولية ليسا مسألة فردية أو اختيار شخصي، فلا تقتصر على المتورطين في الجرائم بصفة مباشرة، وإنما هي مسؤولية جماعية مختلطة ومتداخلة في سياق تعاملنا الحياتي اليومي⁵³، ويشير دريدا على غرار هابرماس إلى ضرورة التجديد الأخلاقي والسياسي، مقترحا القبول بالضيافة كبديل للتسامح الذي يرى فيه عدم الملائمة للاستعمال في السياسة العلمانية، نظراً لأصوله الدينية التي تجعله قريباً للإحسان وتحمل الظلم، وينطلق من طرف واحد وهو الضحية لهذا يفقد الصبح أو التسامح معناه وفعالته الأخلاقية والاجتماعية، في حين أن هابرماس رغم أنه يتفق مع دريدا فيما ذهب إليه حول الأصول الدينية وأحادية القطب لفكرة التسامح، إلا أنه يشدد على القبول بفكرة التسامح لأنها حسب وجهة نظره الطريقة الوحيدة التي يمكنها تحقيق تواصل حركتيين إجماع عقلائي على ضرورة التعايش في مجتمع متعدد، وبذلك يتم القضاء على التعصب والعنف والإرهاب، لكن دريدا يرى أنه رغم قدرتنا على تشخيص أسباب العنف والإرهاب إلا أنه لا يمكن تقديم وصفة سحرية للقضاء عليه، فهو "عرض من أعراض اضطراب المناعة الذاتية"⁵⁴، لهذا وجب علينا عند الاحتكاك بالآخر ترك مسافة أمان وذلك باحترام شروط الضيافة التي في أساسها يجب أن لا تكون مشروطة، فالتسامح أو "الصبح لا ينبغي له أن يكون طبيعياً ولا معيارياً ولا تطبيعياً. عليه أن يظل استثنائياً وخرقاً، في احتكاك مع المستحيل"⁵⁵ وهذا فإنه في زمن الرعب لا من صديق أو عدو دائم، فالكل أشباح وفي ضيافة الأشباح، لهذا فإن حاولنا طلب السماح أو الصبح يجب علينا دائماً أن ننتبه إلى أننا بصدد إعادة إحياء ذاكرة الضحية وما علينا إلا الاعتراف

بفضاعة جرائمنا ولولا هذا الاعتراف وإعادة التقدير للآخر-المتره عن الإهلاءات الدينية الإبراهيمية والمطامع في المكاسب الاجتماعية والاقتصادية وحق السياسية باعتبار الصفح تعدى العلاقة التناظرية بين الأفراد وصار مطلباً بين الهيئات والمؤسسات والدول-لما كان بالإمكان الحديث عن رغبة في العيش المشترك.

خاتمة:

مما سبق نخلص إلى أن جاك دريدا الفيلسوف والمفكر الموسوعي العصي عن التصنيف والذي يعتبر من أكثر الفلاسفة مقروئية في العالم الغربي والوطن العربي، لطرحه الكثير من الإشكاليات ذات الصلة بواقع وحيات الإنسان المعاصر لدرجة تحول معها البرنامج التفكيكي إلى برنامج لإيقاظ الضمائر، من خلال تسليطه الضوء على الأفكار والممارسات التي تقصي بحسب دريدا- بعض الأطراف وتعلي من شأن أخرى في كل تقابل ثنائي سعت الميتافيزيقا الغربية إلى تكريسها، عبر تفضيلها للذكر الأوروبي الذي يمجّد الكلام في مقابل الكتابة ويحكم الربط بين الدال والمدلول لضمان حصول المعنى، لهذا فإن التفكيك عند دريدا قد جاء لهنز أساسيات الفكر الأوروبي من أيام ما قبل سقراط إلى وقتنا الحاضر، عبر إعادة قراءة لنصوصه الأكثر دقة وصعوبة وتأثيراً فيه، دون تمييز بين النصوص الفلسفية والأدبية أو... مع إقرار باللعب الحر للدوال، وتحرير الدال من أسر المدلول لجعل النص يفيض بمعان، ربما لم يكن حق مؤلفه قد انتبه إليها عند كتابته له، لكن دون أن يقول النص مالا تسمح به إمكاناته في القراءة، هذا المسعى الذي لا يفصل فيه دريدا بين المطلب الاجتماعي والأخلاقي والجمالي.. يجد في اللغة والتي حوّر دريدا مفهومها وجعلها محتواة في الكتابة، شأنها شأن الكلام الذي يسمح بالفواصل والتفضيحية ويتحول لكتابة أصلية لنقض ثنائية (كتابة/كلام)، يجد فيها القدرة على تحليل الواقع المعاش بما هو محض نصوص أسوء قراءتها في الكثير من الأحيان من خلال الاعتقاد بحضور المعنى والقدرة على تملكه، هذا الواقع الذي يرغب دريدا من خلال تفكيكه البحث عن أفق للعيش المشترك بالابتعاد عن تهميش المستضعفين والمنيّودين فيه، وعبر بث فكر احترام الآخر المختلف والمؤتلف معنا والمنخرط في تشكيل هويتنا وثقافتنا وحاضرنا ومستقبلنا باعتبارنا أحياء مع تأجيل للموت، لهذا جاءت قراءة دريدا لإيمانويل كانط صاحب مشروع السلام الدائم كاحتفاء به وتقدير له، قراءة تربط بين الدين والفن والأسس الإستمولوجية للعقل الخالص، مبينة نقاط العمى والسقطات فيها والتي تزجها بحسب دريدا في منطق الهاوية، إذ يلاحظ دريدا تطبيق كانط للوحة مقولات العقل الخالص على النص الديني والفني المرتبط بالمخيلة مع رفض الإطار واعتباره ثانويًا في الدين والفن، رغم أنه لا ينكر دوره في تعزيز الروابط الدينية، وفي تنمية النوق الجمالي، مستندا إلى مقولة "الحس المشترك" التي لم يقدم لها أي مبرر منطقي أو غير

منطقي، متناسيا بحسب دريدا الاختلاف بين النوات مما يجعل نصه عاجا بالشباب ومساهمة في إعادة دفن الموتى، هذا الشبح الضيف الذي يتلون بالكثير من الألوان مهددا صفاء فكرنا وسلام واقعنا، جاعلا من الضيافة كهبة يقدمها المضيف للضيف، مستحيلة التحقيق لكونها تستند إلى شروط لتتحقق واقعا، في حين أنها من حيث المبدأ غير مشروطة وإلا تحولت إلى قرص ينتظر السداد، لا يجد له دريدا حلا إلا بالعيش سويا معه والقبول به كأخر لا يمكن إلغاؤه أو تهميشه، رغم أن التفكيك يعرف انتشارا واسعا في الأوساط الفكرية والفلسفية، كما أن جاك دريدا من أكثر الفلاسفة مقروئية في العالم رغم صعوبة متنه وإحاطته على الكثير من الفلاسفة والأدباء والفنانين... مما يستوجب العودة إليهم لفهم فكره، هذه الموسوعية في الفكر قبلها الكثير من النقد فقد عدّ من قبل الكثير من الفلاسفة والنقاد سفسطائيا لا يجيد سوى اللعب بالألفاظ، وما هدف التفكيك إلا إنتاج تغييرات لنصوص مفصلية في تاريخ الفكر وتقويلها مالم تقل عبر ترسانة من المصطلحات المبتكرة التي لا يمكن فصل أحدها عن الآخر، أو قراءة عبرانية تلحق دريدا بالتصوف والقبالة اليهودية -وهذه القراءة لها البعض مما يررها في ثنايا حياة دريدا، كما أعتبر كلامه عن المركزية الصوتية الأوروبية محض مبالغة استبدلها دريدا بمركزية الكتابة التي ترمي للقضاء على الهوية الذاتية ونسف التقاليد وتمييع تاريخ الشعوب، وأما المراوغة التي ينسها للمعنى لا يمكن لها إلا أن تزيد القوي قوة وتمكنه من اللعب والسيطرة على الضعيف دون التمكين من إجراء حوار عملي فعال بين الأطراف المتصارعة، وما هو إلا حفاظ على مكاسب أوروبا وتعزير نفوذها، حق وإن كان في قلبه الظاهر ينم عن نزعة إنسانية إلا أنه في حديثه عن الضيافة والغفران (المحرقة اليهودية) ومقابلته بين ماله شرط وما لا يمكن أن يتحقق مع الشرط، يبين بصورة جلية استحالة قبول الآخر دون إجراء مسح للذاكرة، لكن ربما إن أمعنا النظر في كتابات دريدا قد نجد أنه من الفلاسفة الذين أرغموا الفلسفة على أنتزاع من صومعتها وتلعب دورا أكثر تواضعا في الحوار الثقافي للجنس البشري، مما يجعل التفكيك تعبيرا عن رغبة ملححة في العيش المشترك.

الهوامش:

- 1 روبرت آرتيجيان: عصر للهضة في القرن العشرين؟ ثمن التغير الثقافي ووعده الواعد، ديوجين، مصباح الفكر، كلية الآداب القاهرة-مصر، العدد 163، 2002، ص123.
- 2 سعيد بنكراد: مسالك المعنى، دراسة في بعض أنساق الثقافة العربية، دار الحوار للنشر والتوزيع، ط1، 2006، ص7.
- 3 جاك دريدا: رسالة إلى صديق ياباني، ضمن الكتابة والاختلاف، ترجمة: كاظم جهاد، تقديم: محمد علاء سيناصر، سلسلة المعرفة الفلسفية، دار توبقال، الدار البيضاء-المغرب، ط1، 1988، ص57 وكذلك صص60، 61.
- 4 المصدر نفسه، ص127
- 5 غياترنتشاكرافور تيسيفالك: النقد التقاربي، حاورها ستيف بولسون، ترجمة: محمد صلاح، ضمن: حوارات مترجمة، مركز نماء للبحوث والدراسات، بيروت-لبنان، دط، دت، ص4.
- 6 Jacques Derrida : Psyché, invention de l'autre., Galilée, Paris, 1987, P392
- 7 المشكال Kaléidoscope: أداة تحتوي على قطع متحركة من الزجاج الملون ما إن تتغير مواضعها حق تعكس مجموعة لا نهاية لها من الأشكال الهندسية المختلفة الألوان. (ويكيبيديا. الموسوعة الحرة) <https://ar.wikipedia.org/wiki/>
- 8 Jacques Derrida : Psyché, op.cit., P389.
- 9 و انظر كذلك: جاك دريدا: إنني في حرب على نفسي، آخر حوار له أجراه مع جون يرنيوم، ضمن كتاب: ميشال فوكو-جاك دريدا: حوارات ونصوص، ترجمة: محمد ميلاد، دار الحوار للنشر والتوزيع، اللاذقية-سوريا، ط1، 2006، ص135.
- 10 يكتب المترجمون العرب كلمة "اختلاف" الدالة على الإرجاء والتأجيل معا، بصيغ مختلفة، فكثما كاظم جهاد بـ "الإخت(ت)لاف" و ينتقد عز الدين الخطابي و إدريس كثير لكتابتها إياها بالإختلاف(ف) واضعين الألف بين قوسين بدل التاء لمقابلته لحرف a في اللغة الفرنسية، إذ أن الأقواس مهمتها التمكن من قراءتين تأخذ الأولى بجميع حروف الكلمة و تسقط الثانية ما بين القوسين (جاك دريدا: صيدلية أفلاطون، ترجمة: كاظم جهاد، دار الجنوب للنشر، تونس، دط، 1988، ص10). وفي هذا البحث سأحافظ على الكلمة في صورتها الأصلية "الاختلاف" وعندما أقصد بها الإرجاء فيني أشير إلى ذلك درء اللوقوع في الخلط أو الانتصار لأي رأي مما تفضل به الباحثون العرب.
- 11 Jacques Derrida : Marges de la philosophie, Minuit, Paris, 1972, p 08.
- 12 فيرديناند دي سوسير: علم اللغة العام، ترجمة: يوسف غازي ومجيد نصر، دار نعمان للثقافة، جونية-لبنان، 1984، ص145
- 13 جاك دريدا: الصوت والظاهرة، مدخل إلى مسألة العلامة في فينومينولوجيا هوسرل، ترجمة: فتحي أنقزو، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء-المغرب، ط1، 2005، ص141.

- 13 جاك دريدا: إدمون جاييس وسؤال الكتاب، ضمن إدمون جاييس، أسئلة الكتابة أو حوار الفلسفة والأدب، ترجمة: إدريس كثير وعز الدين الخطابي، منشورات دار مابعد الحداثة، فاس-المغرب، ط1، 2003، ص 112 وأنظر كذلك: جاك دريدا: في علم الكتابة، ترجمة: أنور مغيث ومفي طلبة، المجلس الأعلى للثقافة، المشروع القومي للترجمة، القاهرة-مصر، ط1، 2005، ص 68 و ص 129.
- 14 جاك دريدا: مواقع-حوارات، ترجمة وتقديم: فريد الزاهي، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء-المغرب، ط1، 2002، ص 29.
- 15 Jacques Derrida, Marges de la philosophie, op.cit., P 53
- 16 جاك دريدا: الكتابة والاختلاف، مصدر سابق، ص 33 وكذلك جاك دريدا: في علم الكتابة، مصدر سابق، ص 148
- 17 كريستوفر نوريس: نظرية لانتقدية: ما بعد الحداثة، المثقفون، وحرب الخليج، ترجمة: عابد إسماعيل، دار الكنوز الأدبية، بيروت-لبنان، ط1، 1999، صص 42-
- 18 Jacques Derrida: La vérité en peinture, Flammarion, Paris, 1978, pp 81-80
- 19 أحمد عبد الحليم عطية: كانط وفلاسفة ما بعد الحداثة، دوامات التأويل، مجلة الاستغراب، العدد 9، السنة الثالثة - خريف 2017م، صص 107-132، تاريخ إضافة البحث 5 نوفمبر 2017 [https:// istighrab.iicss.lq/?id=4.2017](https://istighrab.iicss.lq/?id=4.2017) التاريخ التصفح 2020/11/10 على الساعة 20:23، صص 121، 120.
- 20 إيمانويل كانط: نقد ملكة الحكم، ترجمة سعيد الغانمي، منشورات الجمل، بيروت-لبنان، ط1، 2009، الفقرة 8، صص 135، 136، وكذلك الفقرة 9، صص 138، 139.
- 21 المرجع نفسه، الفقرة 22 ص 164
- 22 أم الزين بنشيجة المسكيني: تحرير المحسوس-لمسات في الجماليات المعاصرة-مسائل فلسفية، منشورات ضفاف، بيروت-لبنان، دار الأمان الرباط-المغرب، منشورات الاختلاف، الجزائر ط1، 2014، ص 19
- 23 Jacques Derrida: La vérité en peinture, op.cit., p94
- 24 Ibid., pp14-15
- 25 إيمانويل كانط: الدين في مجرد حدود العقل وحده، ترجمة: فتحي المسكيني، دار جداول للنشر والترجمة والتوزيع، بيروت-لبنان، ط1، 2012، صص 109-110.
- 26 المرجع نفسه، صص 87-90
- 27 إيمانويل كانط، نقد ملكة الحكم، مرجع سابق، ص 185
- 28 Jacques Derrida: La vérité en peinture, op.cit., pp44 et p88
- 29 أم الزين بنشيجة المسكيني: تحرير المحسوس-لمسات في الجماليات المعاصرة-مسائل فلسفية، مرجع سابق، صص 32-36، 37، 38 وأنظر كذلك أم الزين بنشيجة المسكيني: الفن يخرج عن طورده أو مفهوم الرائع في الجماليات المعاصرة من كانط إلى دريدا، دار جداول للنشر والتوزيع، بيروت-لبنان، ط1، 2011، صص 248، 249
- 30 فرانسوا رافول: دريدا وأخلاق المستحيل، ترجمة: علي بوملحم، فلسفات معاصرة، مجلة فصلية، ع3، صص 127-147، رئيس التحرير: عدنان نجيب الدين، مجد المؤسسة الجامعية، بيروت-لبنان، 2008، صص 141، 140.

31 جاك دريدا: أطيف ماركس، ترجمة: مندر عياشي، مركز الإنماء الحضاري، حلب-سوريا، ط2، 2006، صص 206-219
32 جان لوك نانسي: مع دريدا فهمت أن اللجنة لا توجد لا في الأرض ولا في السماء ونشرتها دورية فيلوسوفيمآغازين الفرنسية في
2020/03/18 ترجمة: هيثم المدوري، مجلة رمان الثقافية الإلكترونية، يوم 2020/7/19، تاريخ التصفح 2020/11/09،
الساعة 22:41.

<https://www.rommanmag.com/view/posts/postDetails?id=5791&page=1>

وكنذلك ميشال فوكو- جاك دريدا: حوارات ونصوص ، ترجمة: محمد ميلاد، دار الحوار للنشر والتوزيع ط1، 2006 سوريا
اللاذقية آخر حوار مع جاك دريدا "إنني في حرب على نفسي" أجرى الحوار جون بيرنيوم، ص 49
33 ميشال فوكو- جاك دريدا: حوارات ونصوص، مصدر سابق، صص 119، 120، 121.
34 جاك دريدا: عفوا أنا لم أقل ذلك بالضبط، حوار مع بول برينان، ترجمة مايسة زكي، مجلة إيداع للأدب والفن، العدد 3-2،
السنة 18، صص 52، 53، عدد خاص: جاك دريدا، رؤى وأفاق جديدة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة-مصر،
2000، ص 53.

35 Jacques Derrida : La dissémination, Seuil, Paris, 1972, pp 143-144 .

36 جاك دريدا: كي يستجيب للضيافة، حوار مع أن ديفورمانتيل، ترجمة: مندر عياشي، المشروع القومي للترجمة، المركز
القومي للترجمة، القاهرة-مصر، العدد 1276، ط1، 2009، صص 89، 90.

37 جاك دريدا: أحادية لغة الآخر أو ترميم الأصل، ترجمة: عزيز توما وإبراهيم محمود، دار الحوار للنشر والتوزيع، اللاذقية-
سوريا، ط1، 2009، صص 11-33.

38 جور دونغرافام: فلسفة الفن، مدخل إلى علم الجمال، ترجمة: محمد يونس، الهيئة العامة لقصور الثقافة، القاهرة-مصر،
ط1، 2013 سلسلة آفاق علمية، العدد 114، ص 325.

39 أيان ألموند: التصوف والتفكيك، درس مقارنة بين ابن عربي ودريدا، ترجمة وتقديم: حسام نايل، مراجعة: محمد بريدي،
المركز القومي للترجمة، إشراف: جابر عصفور، العدد 1740، القاهرة-مصر، ط1، 2011، ص 144

40 وقد ذهب إلى هذا الرأي كل من ليونارد جاكسون في كتابه: بنؤس البنيوية: الأدب والنظرية البنيوية، دراسة فكرية، ترجمة:
ثائر ديب، دراسات فكرية 68، وزارة الثقافة، دمشق، سوريا، دط، 2001، صص 251، 252 والذي يرى أن دريدا إلى جانب
كونه ميتافيزيقيا رومانيا فإنه حول التفكيكين إلى نقاد ينقصهم النضج، ويورغن هابرماس في كتابه: القول الفلسفي
للحدائق، دراسات فلسفية فكرية، ترجمة: فاطمة الجيوثي، منشورات وزارة الثقافة، دمشق، سوريا، دط، 1995،
صص 261-263 ، إذ اعتبره ميتافيزيقيا ذو هوس يخلق مصطلحات جديدة على غرار سلفه هيدجر، لكن كل مصطلح
لدريدا هو في الأصل مصطلح إما لأفلاطون (الفارماكون)، أو لروسو (الزيادة أو الإضافة) supplément.. كما أنه يحاول
بواسطة قراءة مغلوطة تقويل الفلاسفة ما لم يقلوه في نصوصهم وهو نفس الرأي الذي ذهب إليه جون سورل (جاك
دريدا: في علم الكتابة، من مقدمة أنور مغيث، مصدر سابق، صص 42، 43)، إضافة إلى جون إليس في كتابه: ضد

- التفكيك، ترجمة: حسام نايل، القاهرة-مصر، المركز القومي للترجمة، المجلس الأعلى للثقافة، ط1، العدد 2064، السنة 2012، ص192.
- 41 إيان ألووند: المرجع السابق، ص 134
- 42 المرجع نفسه، صص 130، 131
- 43 يورغنهايرماس: المرجع السابق، صص 261-263.
- 44 جاك دريدا: حكي الأرشيف الفرويدي، ترجمة: عدنان حسن، دار الحوار للنشر والتوزيع، اللاذقية-سوريا، ط1، 2003، ص37.
- 45 لودفيج فتجنشتين: رسالة منطقية فلسفية، ترجمة: عزمي إسلام، مراجعة وتقديم: زكي نجيب محمود، مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة، دط، 1968، (ق6، 5)، ص138.
- 46 لودفيج فتجنشتين: المرجع نفسه، (ق1)، ص63
- 47 جاك دريدا: في علم الكتابة، مصدر سابق، ص35
- 48 جون سيرل: فلسفة اللغة، حوار بين جون سيرل وبرايان ماي، ضمن: براين ماي: رجال الفكر – مقدمة للفلسفة الغربية المعاصرة- صص 335-362، تحرير ، ترجمة وتقديم: نجيب الحصادي، منشورات جامعة قاز يونس، بنغازي-ليبيا، ط1، 1998، صص 340، 341
- 49 ليونارد جاكسون، المرجع السابق، ص23.
- 50 كريستوفر نوريس: نظرية لانتقدية: ما بعد الحداثة، المثقفون ، وحرب الخليج، ترجمة: عابد اسماعيل، دار الكنوز الأدبية، ط1، 1999، بيروت-لبنان ص 20
- 51 كريستوفر نوريس: المرجع نفسه، ص 20 وكذلك ريتشارد رورتي: التفكيك، ضمن: مجموعة من الكتاب: البنيوية والتفكيك، ترجمة: حسام نايل، صص 175-219، دار أزمنة للنشر والتوزيع، عمان-الأردن، ط1، 2007، ص189.
- 52 جون بلان: حوار مع جاك دريدا في ذكرى رحيله الثالثة: كل تناول للكلام هو فعل تكويني بالأساس، ترجمة بشير خليفي، القدس العربي، <https://www.alquds.co.uk/> تاريخ النشر: 11/10/2007 تاريخ التصفح: 16/08/2020 الساعة: 18:35.
- 53 جيوفانا بورادوي: الفلسفة في زمن الإرهاب، حوارات مع يورغنهايرماس و جاك دريدا، ترجمة وتقديم: خلدون النبواني، مراجعة: فايز الصياغ، المركز العربي للأبحاث ودراسة السياسات، ط1، 2013، صص 31، 32 وكذلك صص 53، 54، 55.
- 54 المرجع نفسه، ص59
- 55 جاك دريدا: الصفح في مسيرة قرن ، حاوره ميشال فيفيوركا ، ضمن: جاك دريدا وآخرون: المصالحة والتسامح وسياسات الذاكرة، صص 7-37، ترجمة: حسن العمراني، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء-المغرب، ص12.